



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.: General
12 August 2004
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят восьмая сессия
Пункты 28 и 40(f) повестки дня

Совет Безопасности
Пятьдесят девятый год

**Положение в Афганистане и его последствия
для международного мира и безопасности**

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

Политические события в течение отчетного периода были связаны, главным образом, с проведением выборов, которые являются последним формальным этапом в рамках Боннского процесса. Некоторые из потенциальных препятствий на пути проведения выборов президента и членов нижней палаты парламента в сентябре, о которых говорилось в моем докладе от 19 марта 2004 года (A/58/742-S/2004/230), в частности трудности с распределением мест в парламенте между провинциями при отсутствии надежных данных переписи населения, оказались непреодолимыми. С учетом этого Объединенный орган по управлению избирательным процессом, после консультаций с правительством и политическими партиями и на основе технических критериев, принял решение провести президентские выборы 9 октября и отложить выборы в парламент до апреля 2005 года. Проблемы эти чрезвычайно сложны с точки зрения создания не только условий для свободных и справедливых выборов, но и инструментов

* Представление настоящего доклада было задержано, с тем чтобы отразить последние события в избирательном процессе.

управления, которые позволят будущим избранным органам эффективно выполнять свои властные функции. Обязательства, взятые афганскими властями и международным сообществом на Берлинской конференции, определяют всеобъемлющую стратегию продвижения мирного процесса вперед. До настоящего времени реализация этих обязательств характеризовалась неравномерностью.

Возрастающая неустойчивость в сфере безопасности по-прежнему грозит свести на нет успехи, достигнутые в рамках Боннского процесса. Имеющие место инциденты связаны с террористической деятельностью, а также с действиями различных фракций и уголовных элементов. Эти акты насилия, осуществляемые, как представляется, практически безнаказанно, приводят к гибели слишком большого числа афганцев и все чаще становятся причиной гибели международных сотрудников, занимающихся оказанием помощи. Они препятствуют созданию устойчиво функционирующих национальных институтов и оказанию помощи в экономической и социальной областях. В докладе содержится вывод о том, что для продвижения мирного процесса вперед необходимо принять решительные меры по борьбе с экстремизмом, фракционностью и незаконной наркоторговлей.

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1536 (2004) Совета Безопасности от 26 марта 2004 года и резолюций 58/27 А и В Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2003 года. Он охватывает период между выходом в свет предыдущего доклада от 19 марта 2004 года (A/58/742-S/2004/230) и 1 августа. В течение этого периода для Совета Безопасности также организовывались устные брифинги 24 марта (S/PV.4931), 6 апреля (S/PV.4941), 27 мая (S/PV.4979), 18 июня и 14 июля (два последних были проведены в контексте закрытых консультаций). О вопросах, которые затрагивались на открытых брифингах, в настоящем докладе будет говориться лишь в сжатой форме.

II. Осуществление Боннского соглашения

A. Берлинская конференция

2. Берлинская конференция (31 марта — 1 апреля), которая проводилась под эгидой правительств Афганистана, Германии и Японии, а также Организации Объединенных Наций, предоставила хорошую возможность для оценки прогресса, достигнутого в рамках Боннского процесса, и для определения дальнейшего пути вперед. Все ее участники пришли к согласию в отношении серьезных проблем в деле реализации мирного процесса, шагов, которые необходимо предпринять в контексте избирательного процесса в целях обеспечения его надежности, ориентировочной повестки дня на период после проведения выборов и необходимости подтверждения приверженности отношениям партнерства между Афганистаном и международным сообществом. В своем плане работы, одобренном Конференцией, правительство Афганистана изложило программу реформ в политической, социальной и экономической областях, которые предстоит провести, с тем чтобы страна могла завершить переход от конфликта к устойчивому миру и развитию.

3. Неотъемлемым элементом партнерских отношений между международным сообществом и Афганистаном является финансовая поддержка, необходимая для обеспечения постконфликтного переходного процесса. На Берлинской конференции правительство Афганистана представило доклад, который был озаглавлен «Обеспечение будущего Афганистана» и в котором содержалась долгосрочная программа государственных инвестиций и политических реформ, призванная сделать Афганистан самообеспеченным в финансовом плане. Согласно содержащимся в докладе оценкам, для увеличения показателя валового внутреннего продукта (ВВП) на душу населения до 500 долл. США в год и достижения значительного прогресса в реализации закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития (см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи), а также для постепенной ликвидации незаконного производства наркотиков стране на семилетний период понадобится 27,5 млрд. долл. США. Международное сообщество откликнулось на призыв, объявив о предоставлении примерно 8,2 млрд. долл. США на цели восстановления Афганистана в 2004–2007 годах.

В. Регистрация избирателей

4. По состоянию на 29 июля в процессе регистрации избирателей, который начался 1 декабря 2003 года, из примерно 9,8 миллиона избирателей было зарегистрировано порядка 8,7 миллиона человек, которые получили карточки избирателей. На долю женщин приходится около 41 процента от общего числа всех зарегистрированных избирателей.

5. Второй этап регистрации избирателей начался, как и планировалось, в мае 2004 года. Как сообщалось ранее, на этом этапе предусматривается постепенное расширение данной программы с восьми региональных центров до всех столиц провинций, а затем и до окружных центров. В рамках первого этапа в среднем 200 групп проводили регистрацию избирателей в 80 точках; в рамках второго этапа процесс регистрации расширился до 3500 таких групп в 1800 точек, для чего потребовалось свыше 14 000 занимающихся регистрацией сотрудников, почти половину из которых составляют женщины. Вопреки первоначальным ожиданиям участие женщин активизируется по мере дальнейшего расширения процесса регистрации за пределами основных городских центров. На конец первого этапа женщины составляли 29 процентов зарегистрировавшихся избирателей; эта цифра увеличилась и превысила 41 процент. Тем не менее на втором этапе между регионами отмечаются значительные расхождения в показателях регистрации: на юге страны на долю женщин приходится лишь 20 процентов от общего числа зарегистрированных избирателей, в то время как в центральных горных районах женщин зарегистрировалось больше, чем мужчин.

6. Озабоченность также вызывают различия между регионами в общих показателях регистрации. В некоторых округах на юге страны хроническое отсутствие безопасности фактически лишило потенциальных избирателей возможности зарегистрироваться. Хотя в большинстве округов регистрация завершилась в конце июля, в нескольких округах, которые до сих пор были в недостаточной степени охвачены регистрационными группами, этот процесс, возможно, будет продлен еще на несколько недель. Для этого необходимо будет принять меры для передислокации в эти округа подразделений сил безопасности, чтобы создать там условия для работы групп по регистрации избирателей. Ясно, что аналогичные меры необходимо будет также принять и с целью обеспечить проведение выборов.

7. Недавно с правительствами Исламской Республики Иран (12 июля) и Пакистана (20 июля) были заключены меморандумы о взаимопонимании, в соответствии с которыми на территории этих стран будет проведена регистрация избирателей для участия в президентских выборах. Этот процесс теперь должен в силу необходимости быть завершен в самые сжатые сроки.

С. Выборы

8. В марте 2004 года после широких консультаций правительство объявило о своем намерении провести президентские выборы и выборы в нижнюю палату парламента одновременно в сентябре 2004 года. Выборы в верхнюю палату, для проведения которых необходимо сначала избрать консультативные советы почти в 400 округах, были отложены до весны 2005 года.

9. После двух месяцев обсуждений кабинет 27 мая 2004 года принял закон о выборах, в котором были закреплены правила проведения выборов в переходный период. Главным вопросом в ходе дискуссий стало желание правительства обеспечить наличие прямой связи между избирателями и их представителями в парламенте и сделать избирательную систему максимально простой для избирателей. С учетом того, что в настоящее время в силу политических факторов невозможно создать одномандатные избирательные округа, кабинет остановил свой выбор на системе одного не подлежащего передаче голоса, с многомандатными избирательными округами, сочтя ее наилучшей для удовлетворения указанных выше требований. Такая система использовалась для выборов делегатов в чрезвычайную и конституционную Лойю джиргу. Закон также требует, чтобы в соответствии с конституцией в нижней палате парламента в среднем два депутатских места от каждой провинции занимали женщины, т.е. на их долю должно приходиться 68 из общего числа 249 мест в нижней палате.

10. 5 июня, как того требует Закон о выборах, был подписан Указ о границах провинций, в котором устанавливаются административные границы провинций для целей выборов. В соответствии с Указом были созданы две новые провинции (Панджшер и Даикунди). Кроме этого, согласно закону, через 30 дней после опубликования Указа о границах правительство должно представить данные о численности населения каждой провинции для целей распределения мест в законодательном собрании. Это требование не удалось выполнить с учетом отсутствия надежных данных и в силу того, что данные о численности населения являются чрезвычайно важными с политической точки зрения. 10 июля кабинет принял решение при расчете численности населения провинций исходить из данных переписи населения 1979 года и просил Организацию Объединенных Наций оказать техническую помощь в уточнении этих данных и проконтролировать публикацию окончательных результатов.

11. Согласно Закону о выборах, Объединенный орган по управлению избирательным процессом обязан определить дату выборов за 90 дней до их проведения. Хотя конституция требует приложить все усилия для проведения президентских и парламентских выборов одновременно, Объединенный орган вынужден был учесть ряд правовых и технических факторов, которые влияют на доверие к выборам в целом и, как указывалось ранее, к парламентским выборам в частности. Для проведения парламентских выборов до рамадана, который в 2004 году начинается в середине октября, во всех 34 провинциях необходимо было завершить регистрацию кандидатов в нижнюю палату парламента к концу июля. Однако этот процесс нельзя было начать до получения данных о численности населения по всем провинциям, что, как указывалось выше, в конечном счете оказалось невозможным. Проведение выборов в период рамадана, по общему мнению, считалось нежелательным, а проведение их сразу после рамадана могло бы привести к лишению избирателей возможности участвовать в выборах, поскольку с наступлением зимы крупные районы страны оказались бы недоступными. Объединенный орган рассмотрел возможность переноса тех и других выборов до следующей весны с учетом того, что в конституции говорится о предпочтительности одновременного проведения этих выборов. Однако он отказался от этого варианта, поскольку состоявшаяся в июне 2002 года Чрезвычайная Лойя джирга избрала президента и утвердила кабинет на двухгодичный срок, а продление этого мандата еще на 10 месяцев вряд ли отвечало бы интересам стабильности. В результате этого 9 июля Объединенный орган

объявил о том, что выборы будут проводиться в разные сроки. Выборы президента будут проведены 9 октября 2004 года, а выборы в нижнюю и в верхнюю палаты парламента — в апреле 2005 года.

12. Весьма важное значение имеет адекватное обеспечение безопасности в период проведения президентских выборов. На территории всей страны одновременно будут функционировать 5000 избирательных участков, а это означает, что для обеспечения безопасности понадобится развернуть силы безопасности, численность которых будет в несколько раз превышать численность, требовавшуюся при регистрации избирателей. В течение месяца, предшествующего выборам, кандидаты в президенты должны иметь возможность проводить свои предвыборные кампании в условиях безопасности. Структуры, которые обеспечивали координацию между национальными и международными силами безопасности в ходе регистрации избирателей, укрепляются и постоянно совершенствуются. Однако, чтобы создать условия для свободных и справедливых выборов, потребуется увеличить помощь с точки зрения международных сил безопасности. Важно, чтобы эта помощь была в Афганистане своевременно, чтобы обеспечить безопасность предвыборной кампании, которая начнется в первых числах сентября, и чтобы она оставалась в стране и после проведения парламентских выборов.

13. В соответствии с подготовленным Объединенным органом графиком (см. приложение) выдвижение кандидатов на пост президента закончилось 26 июля. Заявления на участие в избирательной борьбе подали 23 кандидата в президенты. Что касается регистрации политических партий министерством юстиции, то на сегодняшний день из 62 политических партий, которые подали заявления, министерство официально зарегистрировало 30. Одним из более сложных аспектов процесса регистрации является соблюдение правового положения, запрещающего регистрацию политических группировок, имеющих неофициальные военные организации или являющихся частью таковых. Процесс проверки неизбежно сопряжен с большими сложностями и политическими трудностями, особенно с учетом того, что некоторые главные партнеры в правительстве сами являются или являлись руководителями неофициальных военных организаций.

14. У большинства зарегистрированных партий нет самых основных ресурсов для ведения эффективной предвыборной кампании. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) призвала доноров оказать помощь этим зарегистрированным партиям, и несколько международных организаций провели семинары с участием партий для достижения этой цели.

Кампания по оценке положения в области политических прав

15. По просьбе правительства Афганистана 20 июня Афганская независимая комиссия по правам человека и МООНСА начали бессрочный процесс оценки ситуации с осуществлением политических прав по всему Афганистану, уделяя особое внимание свободе слова, собраний, ассоциаций и передвижения. Эта акция поможет афганским властям выполнить их обязательства в связи с выборным процессом, в особенности их обязанность сохранять беспристрастность, а также их мандат, состоящий в защите политических прав и содействии их осуществлению как избирателями, так и кандидатами. На регулярной осно-

ве будут публиковаться совместные публичные доклады с рекомендациями, призванные способствовать улучшению условий для проведения свободных и справедливых выборов.

16. Первый публичный доклад о выводах, сделанных в ходе указанной кампании, был представлен президенту, международному сообществу и средствам массовой информации 16 июля. В этом докладе, который будет распространен на широкой основе, говорится о том, что политические объединения по всей стране весьма склонны к самоцензуре, т.е. они часто не желают воспользоваться свободами, предоставленными им в соответствии с новой конституцией, опасаясь репрессий. Эти страхи нередко имеют под собой почву, поскольку местные власти часто рассматривают независимые политические организации и мнения как некую форму подрывной деятельности, которую необходимо сдерживать или пресекать. Второй характерной особенностью политического климата в стране является отсутствие, особенно в сельских районах, информации о выборном процессе и непонимание его сути. Ощущается явная необходимость в расширении просветительской работы среди населения, с тем чтобы разъяснить избирателям смысл всего этого процесса и дать им все необходимое для того, чтобы они могли в полной мере осуществить свой политический выбор. Третьей характерной особенностью является строгий контроль, который местные группировки осуществляют над государственным радио и телевидением за пределами Кабула. Если не считать этих общих черт, то в остальном политический климат имеет свой особый характер в разных провинциях. Ситуация особенно сложна в таких провинциях, как Забуль, где насильственные действия экстремистов делают участие населения в выборах практически невозможным (например, в Забуле для участия в выборах зарегистрировалось только 12 процентов от оценочного числа избирателей). Она также вызывает серьезную обеспокоенность в Герате, где даже политическим партиям, зарегистрированным в министерстве юстиции, запрещено открывать свои отделения и открыто декларировать свою позицию. Нет ничего удивительного в том, что к выражению политических мнений здесь относятся с осторожностью. Однако в этой области был достигнут определенный прогресс. На севере, северо-востоке и в центральных горных районах постепенно складывается плюралистическая форма политической жизни и начинается процесс создания политических структур, даже несмотря на то, что к высказыванию политических мнений здесь по-прежнему подходят осторожно. Наконец, в Кабуле, Нангархаре и Хосте имеет место более широкая свобода выражения мнений, и политические группы и средства массовой информации действуют относительно свободно. В докладе также содержится ряд рекомендаций по решению проблем, выявленных в ходе расследования. МООНСА и Афганская независимая комиссия по правам человека будут следить за осуществлением этих рекомендаций и подготовят второй доклад в середине августа.

D. Общая ситуация в плане безопасности

17. Обстановка с точки зрения безопасности в Афганистане весьма взрывоопасна, а в отдельных частях страны ситуация резко ухудшилась. Стали более частыми вылазки против национальных и международных сил, работников избирательных и государственных органов и гуманитарных организаций и занимаемых ими помещений в южном Афганистане. Одновременно вызывает тре-

вогу то обстоятельство, что несколько наиболее серьезных актов насилия после начала Боннского процесса имели место на севере и западе страны, т.е. в районах, считавшихся относительно спокойными. Инициаторы этих дестабилизирующих акций представляют самые разнообразные круги, враждебно настроенные по отношению к мирному процессу, — от экстремистских элементов («Аль-Каида» и «Талибан», в ряды которых входят представители трансграничных повстанческих движений) до группировок и преступных элементов, включая тех, кто участвует в незаконном обороте наркотиков.

18. Акты насилия все чаще совершаются против сотрудников и помещений секретариата по вопросам выборов и работников Организации Объединенных Наций. Первые жертвы секретариат понес на востоке страны, где в ходе двух отдельных нападений с применением бомб погибли четыре афганские сотрудницы по регистрации избирателей, находившиеся в автомобилях, в которых они следовали на регистрационные участки в провинции Нангархар 26 июня и 8 июля. На юге страны руководитель группы Объединенного органа по управлению избирательным процессом в провинции Урузган и сельский старейшина, ехавшие на мотоциклах, попали в засаду и были застрелены неизвестными лицами 24 июля. Спустя четыре дня на пункте регистрации избирателей в провинции Газни, размещенном в мечети, взорвалась бомба, в результате чего погибли двое афганских граждан, в том числе сотрудник Объединенного органа. В результате этого инцидента было также ранено семь других афганцев. Этим трагическим событиям предшествовал ряд нападений на сотрудников избирательных органов и работников Организации Объединенных Наций; к счастью, в последнем случае дело обошлось без жертв и серьезного материального ущерба.

19. 6 июня на юго-востоке страны среди бела дня на автоколонну с сотрудниками избирательных органов, находившихся в имевших четкую маркировку автомобилях Организации Объединенных Наций, сопровождаемую нарядом полиции, было совершено нападение с применением самодельных взрывных устройств, реактивных гранатометов и легкого оружия. 12 июня из реактивных гранатометов была обстреляна автоколонна Центра Организации Объединенных Наций по деятельности, связанной с разминированием, для Афганистана в центральных и юго-восточных районах, а 18 июня — комплекс зданий Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в южной провинции Кандагар.

20. Репутация севера как наиболее безопасного района страны была серьезно подорвана после того, как там произошла целая серия актов насилия. 10 июня в городе Джилавуگیر (провинция Баглан) в результате нападения погибло десять китайских строителей; пять дней спустя в результате нападения с применением самодельных взрывных устройств в городе Кундуз погибло четыре афганца, включая водителя автомашины немецкой провинциальной группы по восстановлению, проезжавшей через этот район; 10 июня в провинции Тахар в непосредственной близости от автомашины, принадлежавшей Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, разорвалось самодельное взрывное устройство; и в течение всего этого периода на дорогах на северо-востоке страны боевиками было заложено большое количество самодельных взрывных устройств.

21. 2 июня на западе страны вооруженные лица организовали засаду на автомашину организации «Врачи без границ» в провинции Бадгис и в упор расстреляли пять сотрудников этой организации — трех международных сотрудников (из Бельгии, Нидерландов и Норвегии) и двух афганцев. Спустя четыре дня в Бадгисе ночью на территорию, где размещалась одна неправительственная организация, была брошена граната; к счастью, никто не пострадал.

22. Помимо этих нападений, на севере и западе страны интенсивность боев между группировками достигла беспрецедентного уровня со времени краха движения «Талибан», а в рамках усилий по восстановлению правопорядка приходилось несколько раз в экстренном порядке разворачивать силы Афганской национальной армии. Как было сообщено Совету 24 марта (см. S/PV.4931), 21 марта в городе Герат вспыхнули боевые действия между силами, верными губернатору Исмаил Хану и генералу Захире, с использованием тяжелого оружия. По сообщениям, в ходе столкновений погибло от 50 до 100 человек, включая министра авиации центрального правительства и одного из сыновей губернатора; хотя участники этих боев оспаривают факты, связанные с этим инцидентом, в результате конфликта генерал Захир и его силы были вынуждены укрыться в соседней провинции Бадгис. По достигнутой в результате переговоров договоренности между центральным правительством и губернатором Ханом в Герат были переброшены войска с целью помочь в восстановлении правопорядка. Начальник разведывательной службы Герата, причастный к этому инциденту, был снят с должности; однако его преемник, назначенный центральным правительством, не был допущен к выполнению своих обязанностей губернатором. 4 июля командиры подразделений, верных губернатору, разграбили временный офис начальника разведслужбы и напали на его сотрудников, тяжело ранив двоих из них.

23. В провинции Фарьяб трения между группировками достигли своего апогея 8 апреля, когда губернатор и старшие сотрудники его администрации были вынуждены покинуть свой офис по требованию разъяренной толпы, подстрекаемой группировкой Джумбеша, которая обвинила их в том, что они примкнули к противоборствующей группировке. В ходе инцидента губернатора защищали члены британской группы по восстановлению из Мазари-Шарифа. Для восстановления правопорядка центральное правительство перебросило в этот район силы Афганской национальной армии. Тем не менее группировки помешали попыткам центрального правительства поставить у власти нового губернатора. Аналогичным образом, в Самангане и Сари-Пуле группировки продолжают чинить препятствия назначенным губернаторам во вступлении в должность.

24. 17 июня силы Афганской национальной армии были вновь развернуты после боев с применением тяжелого оружия между основным воинским подразделением в Горе и сторонниками губернатора провинции. Направленная президентом делегация при поддержке Афганской национальной армии помогла в достижении договоренности, которая привела к перестановкам в высшей административной структуре провинции. Кроме того, в течение отчетного периода имели место эпизодические столкновения в Фарахе, Балхе и Дайкунди.

25. С учетом такой небезопасной обстановки организация «Врачи без границ» решила отозвать своих сотрудников из Афганистана после того, как они на протяжении более чем двух десятилетий непрерывно работали в стране. Это

свидетельствует о том, сколько еще предстоит сделать для восстановления таких условий с точки зрения безопасности, в которых можно было бы расширять гуманитарную деятельность и деятельность в целях развития.

26. В целом складывается впечатление, что после успешного устранения губернатором Исмаил Ханом его соперников в Герате лидеры некоторых группировок пришли к выводу о том, что хрупкие межфракционные договоренности о разделе властных функций, которые существуют в ряде провинций северной части страны с 2002 года, могут быть нарушены при помощи военных средств и при том безнаказанно. Существует опасность дальнейшей дестабилизации обстановки и в других провинциях на севере и северо-востоке, где имеются аналогичные договоренности между группировками.

27. Необходимо принять решительные меры в связи с ухудшением обстановки с точки зрения безопасности. Для этого требуется увеличить международные силы, с тем чтобы они были адекватны по численности и сфере ответственности, и заручиться сотрудничеством соседних государств. В этой связи я приветствую недавнее решение Организации Североатлантического договора (НАТО) увеличить численность ее сил в целях повышения уровня безопасности, и я надеюсь, что эта задача будет в скором времени решена.

Е. Афганская национальная армия

28. Если говорить о формировании Афганской национальной армии под руководством Соединенных Штатов Америки и при поддержке со стороны Франции, то в настоящее время центральный корпус насчитывает 15 батальонов, объединенных в три бригады, общей численностью почти 9800 человек (включая 118 штабных офицеров) по сравнению с установленной численностью в 70 000 человек, которая должна быть достигнута к 2009 году. В настоящее время подготовку проходят 3000 новобранцев. Продолжают приниматься меры по улучшению качества подготовки новобранцев и снижению уровня отсева личного состава. В настоящее время новые добровольцы вербуются в недавно созданных центрах по набору добровольцев в национальную армию, действующих сегодня в десяти региональных центрах, и особое внимание уделяется подготовке афганских сотрудников для вербовки новобранцев. Уровень отсева снизился с 15 процентов в ноябре 2003 года до 1,3 процента в месяц в настоящее время.

Г. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

29. В осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции группировок достигнут незначительный прогресс. На Берлинской конференции было запланировано охватить этой программой не менее 40 процентов официальной численности личного состава Афганских сил ополчения в 100 000 человек, а также обеспечить сбор всего тяжелого оружия под надежным контролем к июню, в преддверии выборов 2004 года.

30. По состоянию на 31 июля численность военнослужащих, сдавших оружие и охваченных программой разоружения, демобилизации и реинтеграции, составляла 12 245 человек, или, по данным министерства обороны, немногим более 12 процентов всего личного состава Афганских сил ополчения. Однако при

осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции под руководством Японии выяснилось, что фактическая численность личного состава намного меньше 100 000 человек и может составлять 60 000 человек или менее, и в этом случае фактическая доля сил, охваченных программой к настоящему времени, приближается к 20 процентам. Следует отметить, что различные армейские корпуса участвовали в этой программе весьма неравнозначно. Подразделения Афганских сил ополчения на юго-востоке были практически полностью демобилизованы, а на юге программа разоружения, демобилизации и реинтеграции была свернута, когда было установлено, что для борьбы с «Талибаном» и «Аль-Каидой» потребуется определенное минимальное число военнослужащих из подразделений Афганских сил ополчения. Среди корпусов и подразделений, участие которых в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции в сравнении с их численностью было недостаточным, были и силы, верные министру обороны. К ним относятся два крупнейших корпуса Афганских сил ополчения — центральный корпус в Кабуле и корпус в Парване; в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции приняли участие только 5 процентов личного состава этих подразделений.

31. Из всех демобилизованных офицеров и солдат около 10 380 человек начали процесс реинтеграции в следующих областях: 40 процентов — в сельском хозяйстве; 39 процентов — на курсах профессионального обучения по таким специальностям, как плотницкое дело, металлообработка и пошив одежды; около 10 процентов — в сфере разминирования; 6 процентов — в сфере мелкого предпринимательства; 5 процентов — в Афганской национальной полиции, Афганской национальной армии и группах контрактников.

32. Недавние столкновения между группировками с применением тяжелого оружия (о которых говорилось в пунктах 22–24) свидетельствуют о необходимости срочно ускорить процесс сбора оружия. С опозданием, вызванным отчасти нежеланием некоторых старших должностных лиц и командиров сотрудничать, в конце июля сотрудники министерства обороны завершили, наконец, обследование при поддержке Программы новых инициатив для Афганистана, провинциальных групп по восстановлению и МООНСА. Было зарегистрировано в общей сложности 6099 единиц тяжелого оружия, из которых 1657 единиц признаны в рабочем состоянии, 3071 единица была оценена как подлежащая ремонту и 1371 единица — как непригодная для использования. Сбор оружия начался в четырех регионах — Гардезе, Кабуле, Шибиргане и Мазари-Шарифе, — в результате чего была собрана 1461 единица оружия, или немногим более 20 процентов установленной в ходе обследования численности. Еще предстоит решить проблему охраны пунктов сбора оружия. Дополнительная проблема, также требующая решения, — это наличие во многих частях страны большого количества боеприпасов, которые зачастую хранятся и охраняются ненадлежащим образом.

G. Афганская национальная полиция

33. Афганистан остро нуждается в хорошо обученной и надлежащим образом оснащенной национальной полиции как для государственного строительства в долгосрочной перспективе, так и, в частности, в связи с предстоящими выборами. Сегодня полиция испытывает нехватку квалифицированных кадров и оборудования, а структуры командования и управления далеки от совершенства.

ва. Были активизированы усилия по подготовке национальной полиции на базе пяти региональных центров подготовки по всей стране. Кроме того, в Кабуле функционируют Полицейская академия, работающая при поддержке Германии, и Центральный учебный центр, руководимый Соединенными Штатами. К настоящему моменту около 19 500 полицейских прошли подготовку, которая включала в себя базовый восьминедельный курс Центрального учебного центра/региональных центров подготовки, четырехнедельный курс для неграмотных сотрудников и двухнедельную программу интеграции в течение переходного периода для сотрудников с многолетним стажем, не имеющих формальной полицейской подготовки. Из общего числа прошедших подготовку порядка 4000 человек прошли как минимум одногодичный курс обучения в Полицейской академии. К концу 2005 года численность основного ядра национальной полиции намечено довести до 47 500 человек, пограничной полиции — до 12 500 человек, а личный состав дорожно-постовой службы — до 2500 человек.

34. На провинциальном и окружном уровнях пока не создано возможностей для обучения выпускников на рабочих местах и наставничества. Недавно провинциальные группы по восстановлению взяли на себя обязательство помогать в обеспечении полицейских сил, их функционировании и организации наставничества в зоне своей ответственности и насколько позволяют имеющиеся ресурсы. Они также оказывают финансовую помощь в строительстве некоторых государственных зданий и полицейских участков, а также помогают восполнить нехватку основных технических средств и оборудования. Такого рода помощь не может не радовать, но по своему характеру она может удовлетворить лишь часть общих потребностей.

35. Международное сообщество подтвердило свою готовность оказывать помощь афганской полиции и увеличило объем этой помощи благодаря проведению 18 и 19 мая в Дохе Конференции по восстановлению полиции в Афганистане. По приглашению правительств Афганистана, Германии и Катара и Организации Объединенных Наций представители 26 стран собрались в Катаре и подтвердили, что в течение следующих нескольких лет на нужды полицейских программ будут выделены международные средства в объеме 350 млн. долл. США.

36. В данный момент срочно требуется выделить для находящегося в ведении Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Целевого фонда поддержки сил правопорядка для Афганистана донорские средства донорских средств в объеме приблизительно 148,6 млн. долл. США для выплаты окладов, закупки оборудования, организационного развития и восстановления полицейских участков до 31 марта 2005 года. В настоящее время для упорядочения своевременной выплаты заработной платы — а 2–3-месячные задержки случаются довольно часто — в Кабуле проходит тестирование система компьютеризированных карточек, удостоверяющих личность.

Н. Реформа сектора правосудия

37. Хотя прогресс остается медленным, был предпринят ряд инициатив для проведения реформы сектора правосудия: недавно завершилась годичная программа подготовки молодых специалистов, организованная Комиссией по су-

дебной реформе; Правовая организация в области международного развития продолжает устраивать курсы для судей, прокуроров и сотрудников министерства юстиции из Кабула и провинций; Италия (как ведущая страна) организовала для 120 специалистов шестинедельную программу изучения временного уголовно-процессуального кодекса, рассчитанную на судей, работников прокуратуры, адвокатов и полицейских. Другие инициативы включают учреждение в министерстве юстиции департамента по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних и начало осуществления опытно-экспериментального проекта по оказанию юридической помощи. Что касается правовой реформы, то готовятся проекты закона о пенитенциарной системе, кодекса о делинквентности несовершеннолетних и подзаконных актов к новому уголовно-процессуальному кодексу.

38. Поскольку у правительства много и других финансовых приоритетов, а помощь доноров на восстановление исправительных учреждений невелика, достигнутый в этой области прогресс был весьма ограниченным. На окружном уровне у полиции до сих пор мало возможностей для того, чтобы после ареста надлежащим образом организовать содержание обвиняемых под стражей. Однако, несмотря на эти трудности, в Кабуле осуществляется перестройка исправительных учреждений и завершено переоборудование пенитенциарного центра для женщин.

39. Прогрессу мешают слабая координация между основными институтами правосудия, наличие у наркомафии выходов на многие уровни в государственных институтах, медленные темпы расширения эффективных органов национальной безопасности, вмешательство гражданских и военных властей в отправлении правосудия, а также нехватка надлежащей финансовой поддержки и скоординированности программ по реформе сектора безопасности.

I. Борьба с наркотиками

40. В 2003 году в Афганистане отмечался крупнейший с 1999 года урожай опиума, составивший ориентировочно 3600 тонн, или более чем три четверти мирового объема нелегально произведенного опия. Несмотря на приложенные усилия по противодействию этой тенденции, все показатели говорят о том, что 2004 год вновь будет более урожайным. Массовое выращивание и переработка опийного мака и оборот опия наряду со все большим вовлечением гражданских, военных и полицейских властей в наркоторговлю угрожают приблизить самый пессимистический сценарий: превращение Афганистана в государство, в экономике которого доминирует незаконный оборот наркотиков. Процветающая торговля незаконными наркотиками угрожает усилиям по восстановлению и государственному строительству в стране, а в более долгосрочной перспективе — миру и стабильности в регионе. Кроме того, она подрывает легальную экономическую деятельность и утверждение законности и служит источником поддержки фракционных кругов и антиправительственных элементов. Нелегальная торговля также мешает осуществить подлинное разоружение, демобилизацию и реинтеграцию, так как деятели наркоэкономики создают и поддерживают частные полувоенные группировки, необходимые для ведения наркобизнеса.

41. Министерство внутренних дел предприняло ряд инициатив по ликвидации этой незаконной экономики. Действующая при нем центральная группа по планированию мер борьбы развернула в апреле 2004 года программу ликвидации посевов опийного мака в 16 провинциях, являющихся основными производителями опиума. Эта кампания, осуществляемая губернаторами с установкой на целенаправленное уничтожение посевов без выплаты компенсации, близится к завершению в 2004 году. Предварительные отчеты показывают, что это начинание оказалось, видимо, во многом неэффективным, поскольку нередко оно осуществлялось не в соответствии с намечавшейся кампанией или же его объектом становились пораженные болезнями или малоурожайные посевы опийного мака. Наряду с этой кампанией, осуществляемой губернаторами, в мае 2004 года началась ликвидация посевов силами центрального отряда по искоренению опийного мака, укомплектованного полицейскими министерства внутренних дел; отрядом было уничтожено свыше 600 гектаров посевов опийного мака в провинции Вардак.

42. Продолжается работа подпольных лабораторий, перерабатывающих опиум в героин или морфин, и доставка этих наркотических средств на внешние границы страны. В январе 2004 года при министерстве внутренних дел для пресечения этой деятельности было создано специальное антинаркотическое подразделение, которое активно занимается уничтожением лабораторий и изъятием опиатов. Однако, учитывая масштабность проблемы, для достижения существенных результатов в пресечении незаконных наркотиков необходимы большая решимость и более многочисленные силы правоохранительных органов, чем те, которые занимаются выполнением этой задачи в настоящее время.

43. Предпринимались также шаги для улучшения координации различных инициатив в области искоренения наркотиков и пресечения их оборота. В мае 2004 года при поддержке Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности была создана Руководящая группа по борьбе с наркотиками, возглавляемая советником по национальной безопасности и подчиненная правительственному Управлению по борьбе с наркотиками. Во исполнение Декларации о борьбе с наркотиками в рамках Кабульской декларации о добрососедских отношениях, которая была подписана на Берлинской конференции, 30 июня состоялось совещание Афганистана с шестью его соседями с целью обсуждения вопроса о практической поддержке, которую они могли бы оказать в деле осуществления этой Декларации, где предусматривается, в частности, усиление сотрудничества между Афганистаном и его соседями в борьбе с наркотиками и создание вокруг Афганистана «пояса безопасности» для содействия усилиям по пресечению наркооборота. Было условлено развивать эту инициативу по многосторонним и двусторонним каналам.

J. Международные силы содействия безопасности под командованием Организации Североатлантического договора

44. В Берлинской декларации правительство Афганистана вновь высказало просьбу, с которой уже выступали участники Боннской конференции: разместить в Афганистане международные силы, пока не будут в достаточной степе-

ни сформированы и задействованы новые афганские силы безопасности. После боннских переговоров сменявшие друг друга мои специальные представители по Афганистану и я сам настойчиво и неоднократно призывали увеличить численность международных сил сверх провинциальных групп по восстановлению. При этом мы исходим из убеждения в том, что от их присутствия будет зависеть, чем закончится афганский мирный процесс: успехом или провалом. Поэтому стало отрадным прозвучавшее на стамбульском саммите НАТО 28–29 июня объявление о том, что эта организация не только возьмет под свое командование четыре новые провинциальные группы по восстановлению, но и разместит дополнительные войска для поддержки предстоящих выборов. Надеюсь, эти дополнительные ресурсы, направляемые в Афганистан, будут иметь надлежащую численность и сферу ответственности.

45. Решения, принятые НАТО в Стамбуле, позволят этой организации завершить первый этап расширения Международных сил содействия безопасности, который предусматривает, что наряду с уже подчиняющейся Международным силам провинциальной группой по восстановлению в Кундузе под их командование перейдут уже действующие провинциальные группы по восстановлению в Мазари-Шарифе и Меймене и что будут созданы новые такие группы в Файзабаде и Баглане. Кроме того, НАТО решила создать передовую базу поддержки в Мазари-Шарифе, временные базы спутниковой связи в Сари-Пуле, Самангане и Шибиргане, силы быстрого реагирования и еще один оперативный резерв батальонной численности, а также пять пехотных рот численностью около 100 военнослужащих в поддержку каждой провинциальной группы по восстановлению.

46. Эти дополнительные силы будут играть жизненно важную роль в повышении возможностей для оказания непосредственного содействия в области безопасности и поддержки усилий провинциальных групп по восстановлению в избирательном процессе. За истекшие месяцы уже стало очевидно, что провинциальных групп по восстановлению и Афганской национальной армии недостаточно для того, чтобы решать задачи по обеспечению безопасности в связи с избирательным процессом. Поэтому мы рассчитываем, что НАТО сможет развернуть дополнительные силы до избирательной кампании, которая развернется в начале сентября. Мы по-прежнему выражаем признательность за работу, выполняемую НАТО и плановиками Коалиции для определения той помощи в сфере безопасности, которая будет оказываться в связи с выборами и позволит Объединенному органу по управлению избирательным процессом завершить разработку своих планов проведения голосования.

К. Положение в области прав человека

47. Положение в области прав человека в Афганистане — постоянный источник серьезной озабоченности. На севере, северо-востоке и западе командиры действуют безнаказанно и, по мнению многих, несут ответственность за целый ряд репрессивных действий. Роль местных властей в совершении нарушений особенно тревожна, так как их причастность к актам запугивания, вымогательства, произвольных арестов, незаконного содержания под стражей и насильственного занятия земли и домов усиливает впечатление безнаказанности и пятнает центральное правительство в глазах людей. Эту проблему усугубляет по-

вторное назначение лиц, уличенных в нарушении прав человека, на государственные посты.

48. 19 апреля 2004 года состоялась первая после талибов казнь: был казнен приговоренный к смерти в марте 2003 года командир из Пагмана Абдулла Шах, обвиненный и осужденный за убийство 20 человек в период с 1992 по 1996 год. Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях настоятельно призвал приостановить приведение смертного приговора в исполнение и ввести мораторий на смертную казнь, пока не будут соблюдены основные стандарты применения смертной казни. Правительство подчеркнуло, что смертный приговор был приведен в исполнение из-за тяжести совершенных преступлений.

49. В соответствии с резолюцией 2003/77 Комиссии по правам человека я назначил в апреле 2004 года г-на Шерифа Бассиуни Независимым экспертом по правам человека в Афганистане. Вместе с правительством и Афганской независимой комиссией по правам человека, а также Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и МООНСА он занимается разработкой программы консультативных услуг, призванной обеспечить полное соблюдение и защиту прав человека и помочь предотвращению их нарушений благодаря поиску, получению и сообщению информации о таких нарушениях.

50. Женщин продолжают задерживать за нарушение общественной нравственности; если женщина уклоняется от насильственного брака или брака по сговору, то это часто сопровождается преступлениями «в защиту чести» или угрозами убийства. Отсутствие систем юридической и социальной поддержки лишает многих женщин выхода из обстановки издевательств, откуда они иногда пытаются спастись, прибегая к крайним мерам, например самоубийству и самосожжению.

51. Продолжают также учащаться случаи похищения детей. Некоторые семьи в провинциях Гильменд и Кандагар и в других местах стали с неохотой отправлять детей в школу, опасаясь их похищения. Имеющиеся данные позволяют говорить о том, что похищенные дети становятся объектом торговли для сексуальных целей и принудительного труда. В сотрудничестве с Афганской независимой комиссией по правам человека правительство страны концентрирует свои усилия на этой проблеме и недавно сформулировало национальный план действий по борьбе с торговлей детьми.

52. По-прежнему не иссякает поток жалоб на принудительное выселение и незаконное занятие земли. Попытки судов решить эти проблемы обычно заканчиваются неудачей, поскольку многие из виновных имеют связи с влиятельными лицами в правительстве. Президент Хамид Карзай назначил комиссию под председательством вице-президента Карима Халили, которой поручено расследовать эту проблему. Однако комиссия признала, что масштабы коррупции в муниципалитетах помешали ей эффективно справиться с поставленным перед ней заданием. Органы Организации Объединенных Наций, включая УВКБ и Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), а также другие международные учреждения пытаются помочь правительству в его усилиях по преодолению данной проблемы.

L. Восстановление, подъем экономики и реконструкция

53. Правительство добилось значительного прогресса в выполнении ряда обязательств, содержащихся в плане работы, одобренном на Берлинской конференции. Достигнуты или вскоре будут достигнуты — при нынешних темпах продвижения вперед — заданные ориентиры в таких областях, как государственная администрация, управление финансами, некоторые аспекты частного сектора, экономическое и социальное развитие. Эти успехи показывают, что серьезный внутривластный настрой и эффективная, скоординированная международная поддержка способны преодолеть отдельные значительные препятствия на пути реформы, возникшие за десятилетия войны.

54. Однако в таких областях, как правопорядок, землеустройство, разоружение и — особенно — борьба с наркотиками, прогресс был менее заметным. Неудивительно, что отсутствие прогресса наиболее очевидно там, где процесс реформ сталкивается с имеющими широкие связи неформальными деятелями и структурами, чьим интересам на руку слабость государства, не способного применить силу или добиться соблюдения официальных правил на всей территории страны. Процесс государственного строительства, намеченный в Боннском соглашении (см. S/2001/1154), а недавно — в составленном правительством плане работы, предполагает, что официальные институты государства смогут постепенно взять под контроль неформальных деятелей и структуры, которые определяли характер власти в Афганистане в последние годы. Этого следует добиваться посредством повышения легитимности правительства и эффективности его органов и институтов, как-то полиции, судов и вооруженных сил. Однако упомянутые структуры неформальных деятелей, обогатившиеся за счет доходов от нелегальной экономики, в частности от незаконного оборота наркотиков, взимания незаконных налогов и присвоения земли, сопротивляются процессу реформы. Сталкиваясь с подобным сопротивлением, международное сообщество будет вынуждено удвоить свои усилия по поддержке институтов, отвечающих за соблюдение законов, должной правовой процедуры и подотчетности, как основных орудий борьбы с коррупцией.

55. 20–22 апреля, вскоре после Берлинской конференции, в Кабуле состоялось второе совещание Форума развития Афганистана, на котором присутствовало около 40 делегаций. Президент Карзай провозгласил серию новых национальных приоритетных программ и обещал пересмотреть структуру министерств. Состоявшиеся обсуждения облегчили доработку бюджета на нужды развития, который 30 июня 2004 года был утвержден кабинетом. Общие расходы на нужды развития запланированы в объеме 4,5 млрд. долл. США, причем уже изысканы финансовые средства на погашение 3,7 млрд. долл. США из них. Бюджет разбит на основной бюджет и бюджет, сформированный за счет средств из внешних источников. Основной бюджет полностью обеспечен средствами. Оперативные расходы возрастут с 458 млн. долл. США в 2003 году до 609 млн. долл. США. Расходы на нужды развития, проходящие через министерство финансов, возрастут с менее чем 200 млн. долл. США в 2003 году до более чем 1 млрд. долл. США в 2005 году. Большая часть этих расходов на цели развития будет направлена на национальные приоритетные программы.

56. Первостепенным инструментом реформирования и модернизации важнейших направлений работы правительства остается указ о приоритетной реформе и перестройке. Важный аспект этого указа, который помогает добиться

реформы чиновничьего аппарата, состоит в том, что министерствам и другим государственным ведомствам разрешается выплачивать ключевым работникам в течение фиксированного срока повышенную зарплату. Следующий шаг предусматривает распространение данного процесса на органы власти в провинциях.

57. Кроме того, правительство ввело комплексную систему наращивания потенциала на ближайшую перспективу, которая позволит выплачивать ключевым гражданским служащим оклады, сопоставимые с теми, которые получают афганские граждане, работающие в негосударственных организациях, что даст правительству возможность эффективно конкурировать в привлечении лучших кандидатов. Правительство разработало также механизм, с помощью которого афганцы, обладающие особенно высокой квалификацией, могут привлекаться в качестве долгосрочных консультантов. С помощью Целевого фонда реконструкции Афганистана правительство в состоянии также нанимать международных технических помощников для выполнения краткосрочных технических, проектировочных заданий и технико-экономических обоснований. Осуществление этих инициатив позволит преодолеть многие кадровые трудности, с которыми правительство будет сталкиваться в следующие два года.

58. Правительство приступило к созданию правовой базы, обеспечивающей ответственность гражданских служащих за исполнение своих обязанностей. Предлагаемый закон об управлении государственными финансами и расходами предусматривает конкретные наказания для любых гражданских служащих, которые используют свое служебное положение для получения материальной выгоды или как-то иначе злоупотребляют этим положением. Ожидается, что аналогичные положения будут содержаться и в предлагаемом законе о закупках. Проект закона о гражданской службе будет включать кодекс поведения с указанием правил, устанавливающих наличие коллизии интересов, и других положений, призванных повысить подотчетность и гласность. Кроме того, правительство назначило нового уполномоченного по борьбе с коррупцией. Вместе с тем для повышения эффективности Генерального ревизионного управления и Генеральной прокуратуры требуется усилить поддержку реформ в этих ведомствах.

59. Продолжается осуществление Национальной программы солидарности — одной из национальных приоритетных программ. Тайным голосованием было избрано свыше 4300 общественных советов развития, которым было перечислено 12 млн. долл. США в виде целевых субсидий. Ряд неправительственных организаций, занимающихся освоением этих субсидий, сталкивается с серьезными проблемами в плане безопасности, что замедлило темпы реализации проектов Национальной программы солидарности.

60. 10–12 мая в Бишкеке при поддержке ПРООН была проведена конференция высокого уровня по вопросу о региональном экономическом сотрудничестве, на которой присутствовали представители государственных структур и деловых кругов региона. Они обсудили инициативы, предусматривающие помощь государственного и частного секторов, и возможные способы регионального содействия экономическому росту Афганистана, сосредоточившись при этом на усилиях по сокращению торговых барьеров, совершенствованию транспортной инфраструктуры и устранению задержек при пересечении границы. На конференции была принята декларация, в которой подчеркивается

важность регионального сотрудничества для восстановления Афганистана и стабильности региона. В декларации содержится также настоятельный призыв к донорам об оказании поддержки, особенно на нужды развития частного сектора путем учреждения гарантийного экспортно-инвестиционного фонда.

61. 18–20 апреля правительство Афганистана организовало в Кабуле вторую конференцию по региональной торговле и инвестициям в рамках Организации экономического сотрудничества, в работе которой участвовало 1000 человек, в том числе высокопоставленные официальные лица и делегаты. На конференции был отмечен потенциал Афганистана в плане устойчивого инвестирования и торговли.

М. Возвращение беженцев

62. К 20 мая при содействии УВКБ в Афганистан вернулось за 2004 год в индивидуальном порядке 156 426 беженцев. Из этого числа 116 404 человека вернулись из Пакистана, а 39 897 — из Исламской Республики Иран. С марта 2002 года, когда началась эта операция, помощь в репатриации в Афганистан была оказана в общей сложности 2 432 127 лицам (429 476 семей), в том числе 1 990 086 лицам из Пакистана и 431 310 — из Исламской Республики Иран. С 2002 года еще 274 128 афганцев вернулись из Исламской Республики Иран в стихийном порядке. По сравнению с 2003 годом численность вернувшихся из Пакистана в 2004 году выросла примерно на 30 процентов. Следует также учитывать, что возвращение беженцев из Пакистана при содействии УВКБ возобновилось лишь 1 марта 2004 года, после временной приостановки, вызванной проблемами с безопасностью. Около 25 процентов вернувшихся из Пакистана в 2004 году прибыло из лагерей, а около 75 процентов — из городских районов. По оценкам правительства, как минимум 2,5–3 млн. афганцев все еще находятся за пределами страны, а еще примерно 200 000 человек находятся в положении перемещенных лиц на юге и западе страны.

Н. Разминирование

63. Крупной проблемой остается наличие мин и неразорвавшихся боеприпасов. В настоящее время от них страдает примерно 100 человек в месяц, причем более 30 процентов пострадавших не достигли 18 лет, а 10 процентов из них составляют женщины и девочки. В Афганистане площадь заминированных земель составляет примерно 1,3 млрд. квадратных метров, или по 50 квадратных метров на каждого афганца — мужчину, женщину, ребенка. На сегодняшний день по линии Программы по разминированию для Афганистана разминировано более 300 квадратных километров первоочередных минных полей и 522 квадратных километра бывших районов боевых действий, примерно 10,6 млн. афганцев были проинформированы о минной опасности, такую же подготовку прошло более 25 000 школьных учителей, которые получили учебные материалы по этой теме.

О. Поддержка Миссии

64. На данный момент наибольшим приоритетом, требующим поддержки со стороны Миссии, является оказание неотложной медицинской помощи. Число врачей в кабульской клинике Оперативного центра Организации Объединенных Наций в Афганистане увеличено с двух до пяти (включая хирурга и рентгенолога); были назначены также стоматолог и лаборант. В каждом из семи региональных отделений вне Кабула на работу зачисляется один местный врач, заказано медицинское оборудование, завершается оснащение клиники.

65. МООНСА, ПРООН и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов передали свои летательные аппараты под общее руководство воздушными операциями, в частности, для выполнения медицинских эвакуаций. Вертолеты уже используются для оказания медицинской помощи в Гардезе, Джелалабаде, Кундузе и Панджао. Для каждого региона закупается один бронетранспортер, таким образом, когда бронетранспортеры придут, их общее количество в Миссии составит 12 машин. Полноприводные автомобили, используемые для осуществления мероприятий, связанных с передвижением по дорогам, оснащаются бронированными чехлами.

66. В нынешней обстановке очевидно, что необходимо срочно принять дополнительные меры безопасности, в том числе в отношении авиасредств и персонала службы охраны. Сейчас завершается оценка потребностей, по результатам которой, возможно, будет подготовлен запрос о выделении дополнительных средств.

Ш. Замечания

67. В течение рассматриваемого периода наиболее заметным аспектом Боннского процесса, несомненно, является регистрация избирателей для участия в выборах 2004 года. Данный процесс, в рамках которого по состоянию на 28 июля было зарегистрировано порядка 8 659 772 избирателей, из которых женщины составляют примерно 41 процент, свидетельствует о мощном импульсе и служит ясным ответом на усилия «Талибана» и других экстремистских групп сорвать проведение выборов и исключить женщин из общественной жизни. Вместе с тем проблемы с регистрацией сохраняются в тех районах на юге и юго-востоке страны, где отсутствие безопасности в результате насилия со стороны экстремистов отпугивает как избирателей, так и работников по проведению выборов. В предстоящие недели будут предприняты энергичные усилия для преодоления этой ситуации и для обеспечения как можно большей сбалансированности регистрации в различных провинциях Афганистана. Если эти вопросы будут успешно решены, национальный список избирателей будет к концу августа достаточно полным, чтобы обеспечить широкую основу для проведения выборов 2004 года, необходимую для обеспечения полной легитимности избранного президента.

68. Вместе с тем в своих других аспектах политический процесс движется не такими же темпами. С точки зрения необходимых условий для проведения выборов вопрос о достоверности данных о численности населения в 34 провинциях по-прежнему не решен, и он является одной из главных причин решения Объединенного органа по управлению избирательным процессом от-

ложить парламентские выборы. Процесс разоружения, однако, также отстает от графика, и в основном именно поэтому подавляющее большинство афганцев одобрили решение Объединенного органа. В частности, по всей стране сохраняется представление о том, что итоги выборов на местном уровне будут напрямую зависеть от присутствия или отсутствия ополченцев. Помимо программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в первом совместном докладе Афганской независимой комиссии по правам человека и МООНСА об осуществлении политических прав говорится, что прогресс должен быть достигнут в других областях, с тем чтобы создать более равные возможности для разных политических сил.

69. Рассматриваемый период также характеризовался обострением проблемы, создаваемой в результате существования трех основных угроз укреплению мира и стабильности в Афганистане, а именно насилия со стороны экстремистов, фракционизма и наркобизнеса. Участились случаи нападений со стороны экстремистов и проникновения через границу, особенно на юге страны, и, хотя успешная регистрация избирателей свидетельствует о политической изоляции этих групп, атмосфера отсутствия безопасности, которую они продолжают создавать, фактически лишает ряд общин преимуществ восстановления, перенапрягает существующие силы безопасности, замедляет осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и в целом ложится очень тяжелым бременем на новое и непрочное афганское государство. В последние месяцы также наглядно проявились проблемы, связанные с фракционизмом, в частности в связи с событиями в Герате, Бадгисе, Горе, Фарьябе и Балхе, которые показали склонность местных лидеров к использованию насилия с целью нарушить баланс сил в ряде провинций, которому Афганская национальная армия пока не может противодействовать. И, наконец, усилия по уничтожению и перехвату пока не способны сдерживать рост незаконного выращивания опийного мака и наркоторговли. С этой проблемой связано увеличение масштабов коррупции, которая затрагивает правительство на местном и центральном уровнях.

70. С учетом вышесказанного я должен вновь заявить о крайне важном значении оказания Афганистану помощи в области безопасности. Существенно важно создать более благоприятные условия для успешного проведения избирательного процесса, но также необходимо осуществлять меры по сдерживанию насилия, порождаемого различными группировками, оказывать помощь в развертывании афганских сил безопасности и, в частности, оказывать им содействие в борьбе с незаконной наркоэкономикой. Такая помощь остается такой же настоятельной необходимостью, как и после подписания Боннского соглашения. В этой связи нас воодушевляет принятое НАТО на ее саммите в Стамбуле решение направить больше войск в Афганистан, и мы надеемся, что они будут развернуты задолго до проведения президентских выборов и останутся там после их проведения. Посредством регистрации избирателей народ Афганистана показывает, что он готов воспользоваться возможностью, которую дает Боннский процесс, для создания новой страны и нового государства и готов идти на риск в ходе этого процесса. Несомненно, в очень многих отношениях эта задача является крайне сложной, однако, несмотря на это, народ Афганистана мужественно и уверенно решает ее. Он заслуживает нашей непоколебимой поддержки.

71. В заключение, я пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить моего Специального представителя и сотрудников МООНС за их постоянный самоотверженный труд на благо Афганистана.

Приложение

Объединенный орган по управлению избирательным процессом

А. График проведения первого раунда президентских выборов, намеченных на 9 октября 2004 года

<i>Дата</i>	<i>Количество дней, оставшихся до выборов</i>	<i>Мероприятия</i>
Пятница, 9 июля	92	Объявление даты проведения выборов Издание календаря избирательного процесса
Суббота, 10 июля	91	Начало выдвижения кандидатур
Понедельник, 26 июля	75	Завершение выдвижения кандидатур Крайний срок для ухода в отставку судей, адвокатов и должностных лиц, являющихся кандидатами
Четверг, 29 июля	72	Опубликование предварительного списка кандидатов
Суббота, 31 июля	70	Завершение регистрации избирателей в большинстве провинций
Понедельник, 2 августа	68	Крайний срок для общественного отвода кандидатур Крайний срок для уведомления кандидатов Объединенным органом по управлению избирательным процессом (ООУИП) о том, что их кандидатуры не отвечают предъявляемым требованиям
Понедельник, 9 августа	61	Крайний срок для исправления недостатков в плане соответствия выдвигаемых кандидатур предъявляемым требованиям
Вторник, 10 августа	60	Опубликование ООУИП окончательного списка кандидатов Крайний срок для создания Комиссии по средствам массовой информации
Вторник, 24 августа	46	Завершение ввода данных о регистрации избирателей
Воскресенье, 29 августа — четверг, 2 сентября	41–37	Опубликование предварительных списков избирателей и их опротестование
Вторник, 7 сентября	32	Начало избирательной кампании
Вторник, 14 сентября	25	Крайний срок для принятия ООУИП решений по случаям опротестования списков избирателей

<i>Дата</i>	<i>Количество дней, оставшихся до выборов</i>	<i>Мероприятия</i>
Пятница, 24 сентября	15	Крайний срок для сертификации ООУИП окончательных списков избирателей и их обнародования
Среда, 6 октября	3	Завершение избирательной кампании
Суббота, 9 октября	0	День выборов

В. Ориентировочный график проведения парламентских выборов

<i>Количество дней до проведения выборов</i>	<i>Месяц</i>	<i>Мероприятия</i>
По меньшей мере 120	декабрь 2004 года	Подписание президентом указа, определяющего границы округов
110	декабрь 2004 года	Крайний срок для подачи заявлений с возражениями в отношении границ избирательных участков
По меньшей мере 90	январь 2005 года	Предоставление Центральным статистическим управлением данных о численности населения каждой провинции и каждого округа
		Объявление Объединенным органом по управлению избирательным процессом (ООУИП) даты проведения выборов и опубликование календаря избирательного процесса
		Начало выдвижения кандидатур
75	январь 2005 года	Крайний срок для выдвижения кандидатур в ООУИП
		Крайний срок для ухода в отставку судей, адвокатов и должностных лиц, намеревающихся выдвинуть свои кандидатуры
68	февраль 2005 года	Вынесение ООУИП окончательных решений, касающихся права кандидатов на избрание
61	февраль 2005 года	Исправление кандидатами недостатков в плане соответствия выдвигаемых кандидатур предъявляемым требованиям
Дата будет определена ООУИП	февраль 2005 года	Крайний срок для заявления общественных возражений против кандидатов
По меньшей мере 60	февраль 2005 года	Возобновление ООУИП деятельности Комиссии по средствам массовой информации
		Обнародование ООУИП списков партий и кандидатов
32–3	март — апрель 2005 года	Период проведения избирательной кампании
15	март-апрель 2005 года	Сертификация и опубликование ООУИП списков избирателей
	апрель 2005 года	День выборов